

---

# ***MultiSync LCD1560VM***

Manuale Utente

---

# **NEC**



## AVVISO



PER EVITARE PERICOLO DI INCENDI O DI SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE L'UNITA' A PIOGGIA O UMIDITA'. INOLTRE, NON USARE LA SPINA POLARIZZATA DELL'UNITA' CON UNA PRESA DI CAVO DI PROLUNGA O ALTRE PRESE, A MENO CHE I POLI DELLA SPINA SI INSERISCANO COMPLETAMENTE.

NON APRIRE LA CARROZZERIA POICHE' ALL'INTERNO VI SONO COMPONENTI SOTTO ALTA TENSIONE. PER LA MANUTENZIONE RIVOLGERSI A PERSONALE DI MANUTENZIONE QUALIFICATO.



## ATTENZIONE



PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA • NON APRIRE

ATTENZIONE: PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA, NON TOGLIERE IL COPERCHIO (O LA COPERTURA POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI MANUTENIBILI DALL'UTENTE. PER LA MANUTENZIONE RIVOLGERSI A PERSONALE DI MANUTENZIONE QUALIFICATO.



Questo simbolo avverte l'utente che tensioni non isolate all'interno dell'unità possono essere sufficientemente elevate da provocare scossa elettrica. Pertanto è pericoloso avere qualsiasi tipo di contatto con un componente interno all'unità.



Questo simbolo avverte l'utente che sono state incluse importanti informazioni relative al funzionamento ed alla manutenzione dell'unità. Pertanto esse devono essere lette attentamente al fine di evitare l'insorgere di problemi.

## Attenzione:

Quando si lavora con il MultiSync LCD1560VM con alimentazione da 220-240 V c.a. in Europa, utilizzare il cavo di alimentazione fornito insieme al monitor.

In UK utilizzare il cavo di alimentazione con spina fusa approvato BS con tappo stampato, dotato di un fusibile nero (5 A) installato per l'uso insieme a questa apparecchiatura. Se con l'apparecchiatura non viene fornito tale cavo di alimentazione, contattare il proprio fornitore.

Quando si utilizza il MultiSync LCD1560VM con alimentazione 220-240 V c.a. in Australia, utilizzare il cavo di alimentazione fornito insieme al monitor. Se con l'apparecchiatura non viene fornito tale cavo di alimentazione, contattare il proprio fornitore.

Per tutti gli altri casi, utilizzare un cavo di alimentazione adatto alla tensione alternata della presa di alimentazione, approvato e conforme allo standard di sicurezza del proprio Paese.

## Dichiarazione

### Dichiarazione del Costruttore

Qui si certifica che il monitor a colori MultiSync LCD1560VM (L152EM) corrisponde alle norme

Direttiva del Consiglio Europeo 73/23/CEE:

– EN 60950

Direttiva del Consiglio Europeo 89/336/CEE:

– EN 55022

– EN 61000-3-2

– EN 61000-3-3

– EN 55024

ed è contrassegnato con



NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems, Corp.

MS Shibaura Bldg., 13-23,  
Shibaura 4-chome,  
Minato-Ku, Tokyo 108-0023, Japan

ENERGY STAR è un marchio registrato U.S.

In qualità di partner ENERGY STAR®, NEC-Mitsubishi Electronics Display of America, Inc. ha stabilito che questo prodotto soddisfa le direttive di efficienza energetica ENERGY STAR. Il simbolo ENERGY STAR non rappresenta l'approvazione EPA per nessun prodotto o servizio.

IBM PC/XT/AT, PS/2, MCGA, VGA, 8514/A e XGA sono marchi registrati di International Business Machines Corporation. Apple and Macintosh sono marchi registrati di Apple Computer Inc.

Microsoft e Windows sono marchi registrati di Microsoft Corporation.

NEC è un marchio registrato di NEC Corporation.

Tutti gli altri marchi di fabbrica o marchi registrati sono proprietà dei loro rispettivi proprietari.

# Per l'uso da parte di clienti in U.S.A. o Canada

## Dichiarazione di conformità del Ministero Canadese delle Comunicazioni

**DOC:** La presente apparecchiatura digitale di classe B è conforme a tutti i requisiti dei regolamenti canadesi per apparecchiature generatrici di interferenze.

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

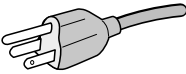
**C-UL:** Riporta la marcatura C-UL ed è conforme ai regolamenti di sicurezza canadesi secondo CSA C22.2 No. 950.

Ce produit porte la marque 'C-UL' et se conforme aux règlements de sûreté Canadiens selon CAN/CSA C22.2 No. 950.

## Informazioni FCC

1. Utilizzare i cavi specifici collegati al monitor a colori MultiSync LCD1560VM al fine di non interferire con ricezioni radiotelevisive.

- (1) Il cavo di alimentazione utilizzato deve essere stato approvato in U.S.A., deve rispettarne gli standard e soddisfare la seguente condizione.

|                                                   |                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cavo di alimentazione<br>Lunghezza<br>Forma spina | Tipo non schermato, 3-conduttori<br>2,0 m<br><br>U.S.A. |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- (2) Cavo segnali video schermato. L'uso di altri cavi o adattatori può interferire con ricezioni radiotelevisive.

2. Questa apparecchiatura è stata provata e trovata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di classe B, secondo la parte 15 delle regole FCC. Tali limiti sono finalizzati a fornire una ragionevole protezione da interferenze dannose in installazioni residenziali. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata ed utilizzata secondo le istruzioni, può provocare interferenze nocive alle comunicazioni radio. Tuttavia, non si garantisce che, in una particolare installazione, non si verifichi interferenza. Se l'apparecchiatura dovesse provocare interferenze nocive alla ricezione radiotelevisiva, in seguito ad accensione e spegnimento della stessa, si suggerisce all'utente di tentare di correggere l'interferenza ricorrendo a uno o più dei seguenti provvedimenti:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la separazione tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura ad una presa su un circuito differente da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Per l'assistenza, consultare il proprio rivenditore locale o un tecnico radio/TV esperto.

Se necessario, per ulteriori suggerimenti l'utente deve contattare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto. L'utente può trovare utile il seguente libretto, preparato dalla commissione federale per le comunicazioni: "Identificazione e risoluzione di problemi di interferenza Radio-TV." Tale libretto è disponibile presso l'Ufficio Stampa Governativo U.S., Washington, D.C., 20402, codice n. 004-000-00345-4.

## Dichiarazione di conformità

Il presente dispositivo è conforme alla parte 15 delle regole FCC. Il funzionamento è subordinato alle seguenti due condizioni.

(1) Il dispositivo non deve provocare interferenze nocive, e (2) deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese interferenze che possano causare funzionamento non desiderato.

|                                 |                                                            |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------|
| <b>Parte responsabile U.S.:</b> | <b>NEC-Mitsubishi Electronics Display of America, Inc.</b> |
| <b>Indirizzo:</b>               | <b>1250 N. Arlington Heights Road</b>                      |
|                                 | <b>Itasca, Illinois 60143-1248</b>                         |
| <b>N.. Tel.:</b>                | <b>(630) 467-3000</b>                                      |

Tipo di prodotto: Display Monitor

Classificazione apparecchiatura: Periferica classe B

Modelli: MultiSync LCD1560VM

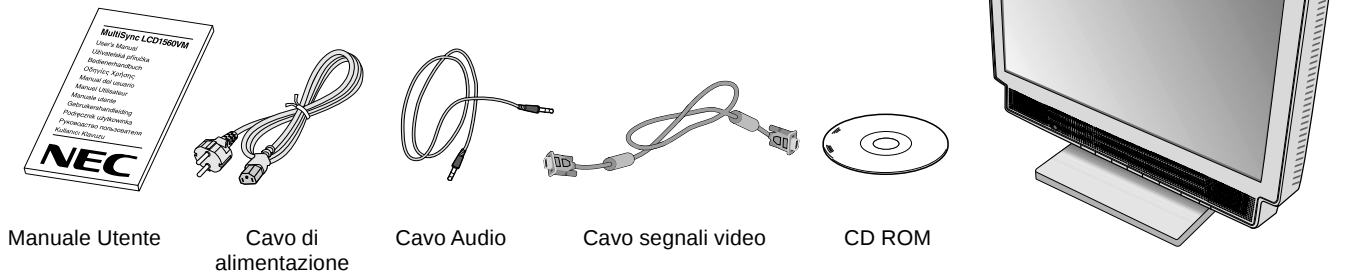


Si dichiara che l'apparecchiatura specificata in precedenza è conforme agli standard tecnici secondo le specifiche delle regole FCC.

# Contenuto

La confezione del vostro nuovo monitor LCD NEC-Mitsubishi MultiSync\* deve contenere quanto segue:

- Monitor MultiSync LCD1560VM con base inclinabile
- Cavo di alimentazione
- Cavo segnali video
- Cavo Audio
- Manuale Utente
- CD ROM (contiene il Manuale Utente completo in formato PDF).  
Per visualizzare il manuale utente occorre installare Acrobat Reader 4.0 sul proprio PC.



\* Conservare la confezione ed il materiale di imballaggio originali dopo il trasporto o la spedizione del monitor.

## Guida rapida

Per collegare il monitor MultiSync LCD al sistema, seguire le seguenti istruzioni:

1. Spegnerne il computer.
2. Collegare il cavo audio a "AUDIO INPUT" sul retro del monitor e l'altra estremità al terminale "Audio out" del computer (**Figura A.1**).
3. **Per il PC o il Mac con l'uscita digitale DVI:** Collegare il cavo segnali DVI (non incluso) al connettore della scheda video del sistema (**Figura B.1**). Serrare tutte le viti.  
**Per il PC con l'uscita analogica:** Collegare il cavo segnali a 15 pin mini D-SUB al connettore della scheda video del sistema (**Figura B.2**). Serrare tutte le viti.  
**Per il Mac:** Collegare l'adattatore cavo MultiSync Macintosh al computer, quindi fissare il cavo segnali a 15 pin mini D-SUB all'adattatore cavo MultiSync Macintosh (**Figura C.1**). Serrare tutte le viti.

**NOTA:** Alcuni sistemi Macintosh non dispongono di un adattatore cavo Macintosh.

4. Rimuovere la copertura cavi. Collegare il mini-D-SUB a 15 pin del cavo segnali video e il cavo segnali DVI (non incluso) al connettore appropriato sul retro del monitor (**Figura D.1**).
5. Le cuffie possono essere collegate all'output "Cuffie" sulla parte anteriore del bordo esterno del monitor marcato "Q" (**Figura E.1**). Mentre le cuffie sono collegate, viene disattivato il suono dagli altoparlanti. Le cuffie possono essere acquistate dal più vicino rivenditore di materiale elettronico.
6. Collegare un'estremità del cavo di alimentazione al monitor e l'altra estremità alla presa di alimentazione. Raccogliere i cavi e tenerli sul lato posteriore del supporto (**Figura D.2**). E coprire i cavi con la copertura opzionale per la gestione cavi (**Figura D.3**).  
Controllare inclinazione, innalzamento e abbassamento dello schermo del monitor quando si manipolano i cavi.

**NOTA:** Fare riferimento alla sezione "Attenzione" di questo manuale per una scelta corretta del cavo di alimentazione c.a.

7. L'interruttore "Vacanza" sul fianco destro del monitor deve essere acceso (**Figura F.1**). Accendere il monitor con il pulsante di alimentazione e il computer.

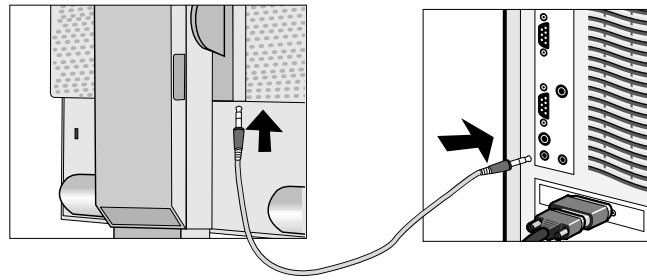
**NOTA:** L'interruttore "Vacanza" è un vero e proprio interruttore. Se questo interruttore è in posizione OFF, il monitor non può essere acceso utilizzando il pulsante anteriore. NON accendere e spegnere a ripetizione.

8. **Solo ingresso analogico:** La regolazione automatica No-touch regola automaticamente il monitor sulle impostazioni ottimali al momento della configurazione iniziale per la maggior parte delle temporizzazioni. Per ulteriori regolazioni, usare i seguenti controlli OSM:

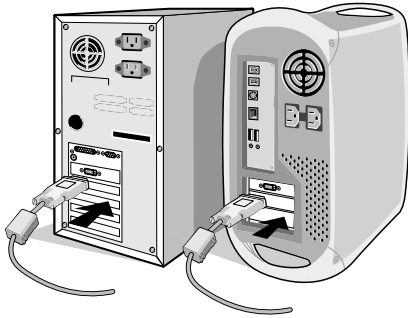
- Regolazione automatica del contrasto
- Regolazione automatica

Vedi la sezione **Controlli** di questo Manuale Utente per una descrizione completa di questi controlli OSM.

**NOTA:** Per qualsiasi problema, vedere la sezione **Ricerca guasti** di questo manuale utente.



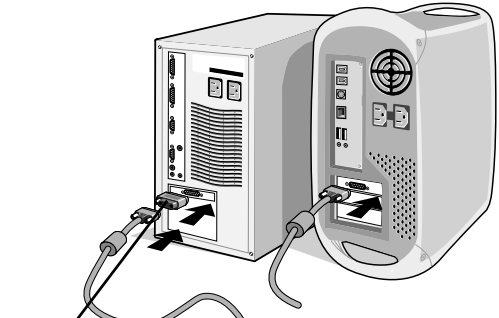
**Figura A.1**



**Figura B.1**

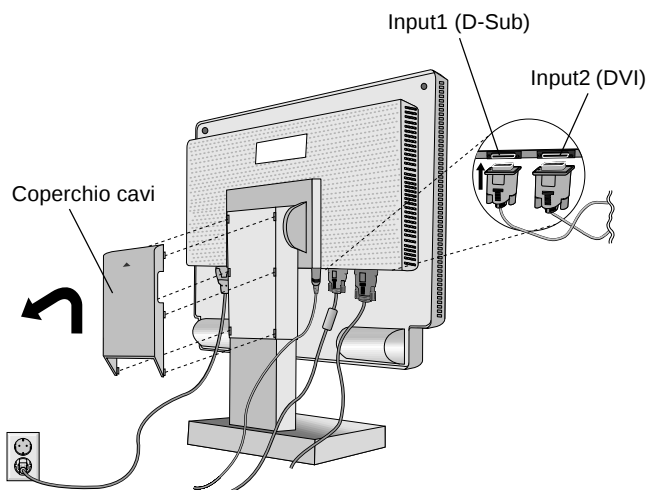


**Figura B.2**

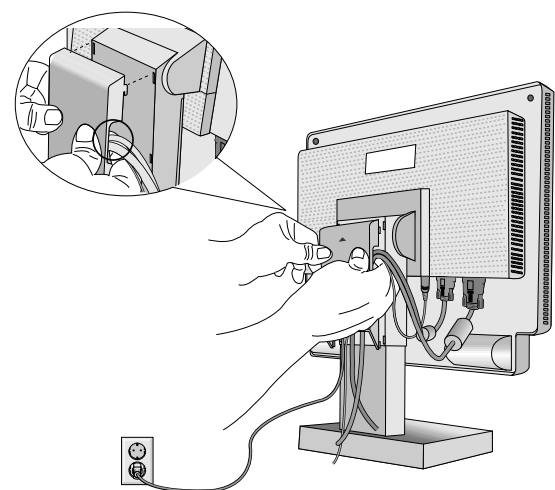


Adattatore  
cavo Macintosh  
(non incluso)

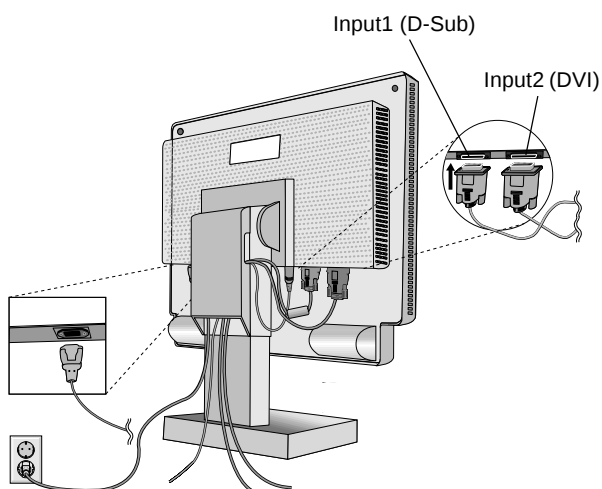
**Figura C.1**



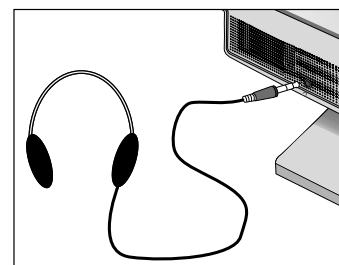
**Figura D.1**



**Figura D.2**



**Figura D.3**



**Figura E.1**

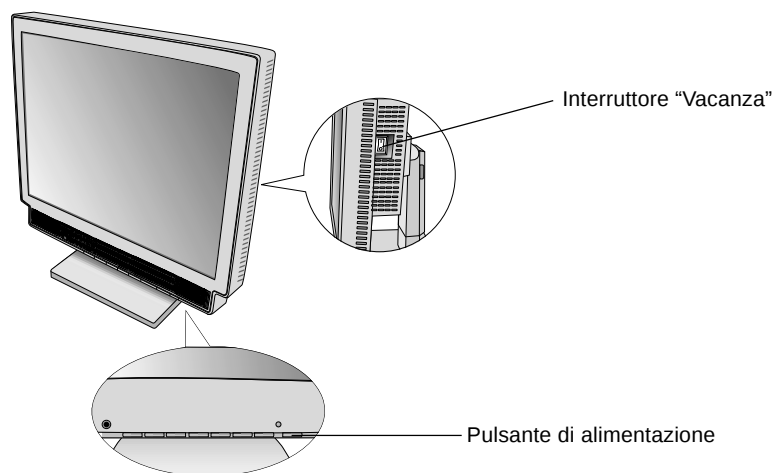


Figura F.1

## Sollevare ed abbassare lo schermo del monitor

Il monitor può essere sollevato o abbassato.

Per sollevare o abbassare lo schermo, appoggiare le mani su entrambi i lati del monitor e sollevarlo o abbassarlo all'altezza desiderata (**Figura RL.1**).

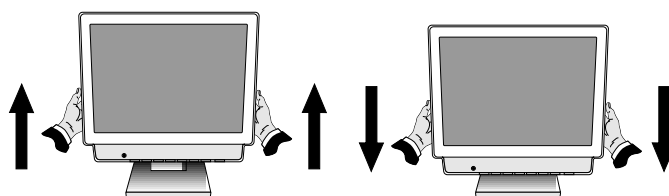


Figura RL.1

## Inclinazione

Afferrare con le mani entrambi i lati dello schermo del monitor e regolare l'inclinazione come si desidera (**Figura TS.1**).

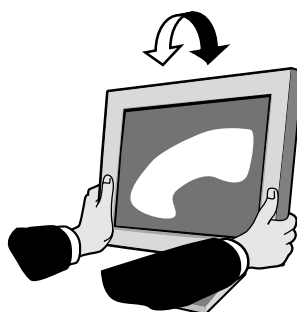


Figura TS.1

## Rimozione del supporto monitor per il montaggio

Per predisporre il monitor a un diverso montaggio:

1. Scollegare tutti i cavi.
2. Appoggiare le mani su entrambi i lati del monitor e sollevarlo fino alla posizione più alta.
3. Sistemare il monitor a faccia in giù su una superficie non abrasiva (**Figura S.1**).

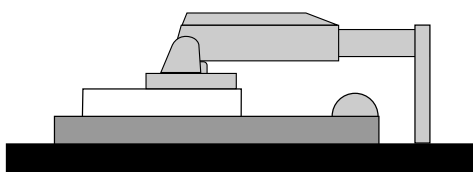
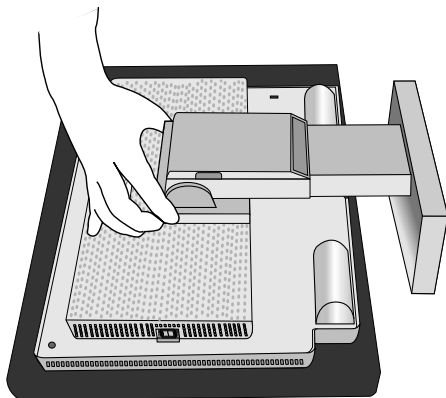


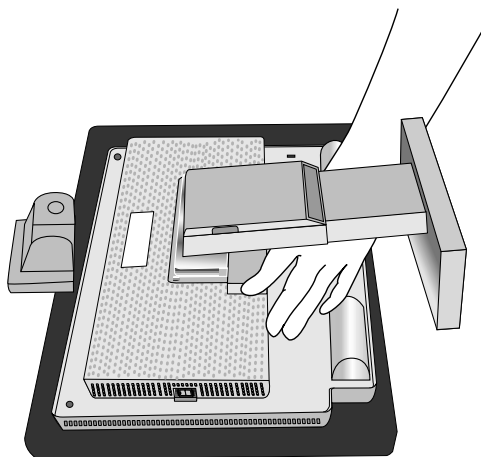
Figura S.1

4. Rimuovere la copertura della cerniera (**Figura R.1** e **Figura R.2**).
5. Togliere le 4 viti che fissano il monitor al supporto e sollevare il gruppo supporto (**Figura R.3**), il monitor ora è pronto per un diverso montaggio.
6. Collegare il cavo AC, il cavo segnali e il cavo audio al retro del monitor (**Figura R.4**).
7. Per rimontare sul supporto, ripetere queste operazioni nell'ordine inverso.

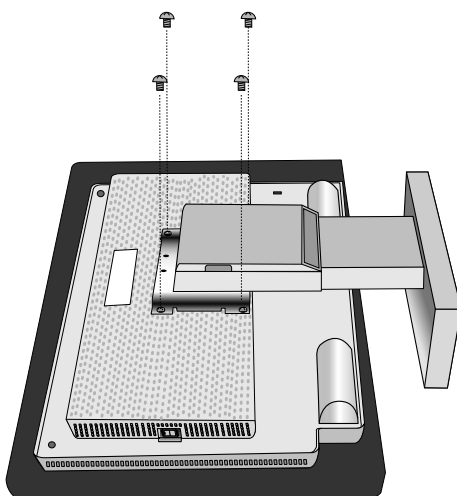
**NOTA:** Utilizzare esclusivamente un metodo di montaggio alternativo compatibile VESA.  
Manipolare con cura quando si rimuove il supporto del monitor.



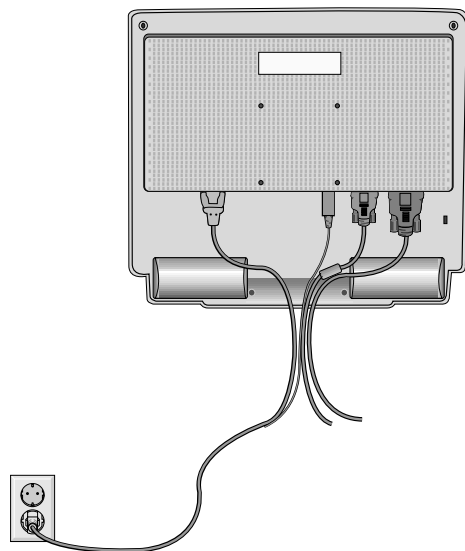
**Figura R.1**



**Figura R.2**

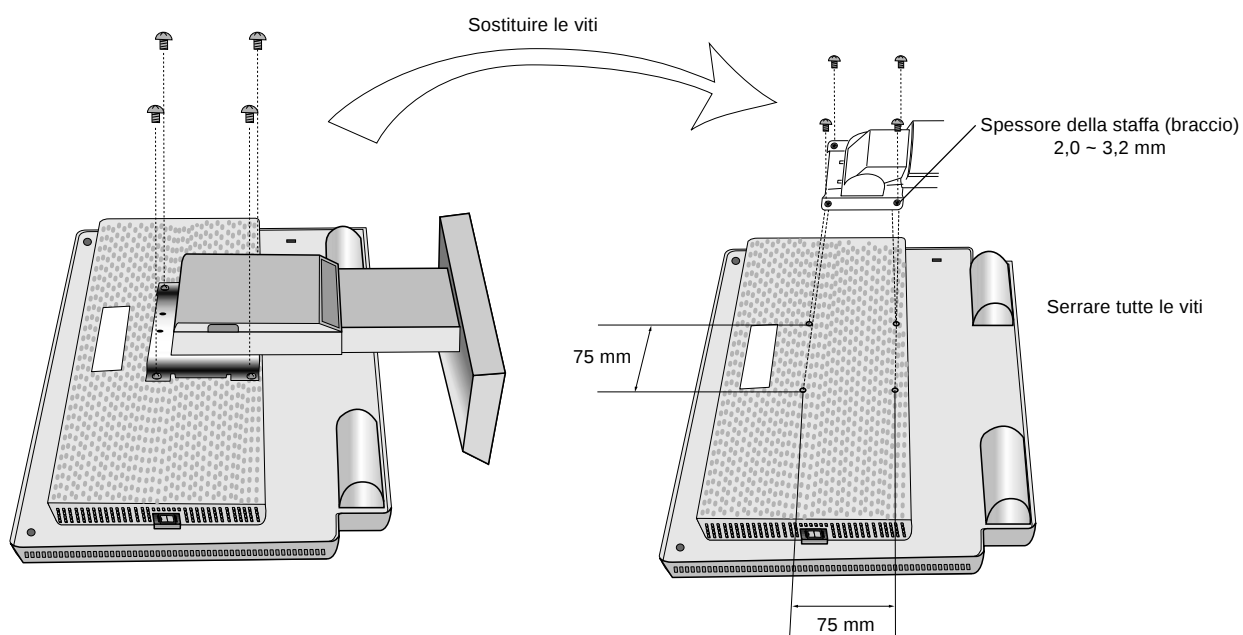


**Figura R.3**

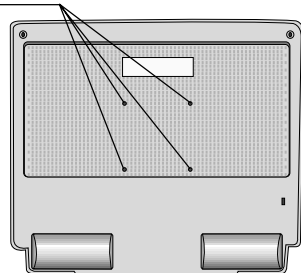


**Figura R.4**

**NOTA:** Il monitor LCD è progettato per essere utilizzato con il braccio flessibile. Per il montaggio utilizzare le viti fornite (4 pezzi). Per adempiere ai requisiti di sicurezza, il monitor deve essere montato su un braccio che garantisca la necessaria stabilità in considerazione del peso del monitor. Il monitor LCD deve essere utilizzato esclusivamente con un braccio di tipo approvato (per es. marchio GS).



4 VITI  
(profondità MAX: 8.6 mm)  
Se si utilizza un'altra  
vite, verificare la  
profondità del foro.



Peso del gruppo LCD: 3,5 kg (MAX)

# Controlli

---

## Controlli OSM (On-Screen Manager)

I controlli OSM sul davanti del monitor operano come segue:

Per accedere all'OSM premere uno dei pulsanti di comando (<, >, -, +, EXIT).

Per cambiare l'ingresso segnali, premere il pulsante SELECT.

**NOTA:** Per cambiare l'ingresso segnali, è necessario chiudere il menu OSM.

| Menu       | Controllo                                                                                                                                                                          |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EXIT       | Uscita dai controlli OSM.<br>Uscita dal menu principale dell'OSM.                                                                                                                  |
| < / >      | Sposta l'area evidenziata a sinistra o a destra per selezionare i menu di controllo.<br>Sposta l'area evidenziata verso l'alto o verso il basso per selezionare uno dei controlli. |
| - / +      | Sposta la barra a sinistra o a destra per aumentare o diminuire la regolazione.                                                                                                    |
| SELECT     | Attiva la funzione di regolazione automatica. Inserire i comandi OSM. Inserire il sottomenu OSM.                                                                                   |
| RESET/MUTE | Ripristina il menu di controllo evidenziato alla configurazione di fabbrica.<br>Quando non viene visualizzato il menu OSM, il suono dell'altoparlante viene soppresso.             |

**NOTA:** Quando si preme RESET nel menu principale e nel sottomenu, compare una finestra di avviso che permette di annullare la funzione di RESET premendo il pulsante EXIT.

## Suono



### VOLUME

Controlla il volume degli altoparlanti e delle cuffie.

Per annullare il suono dell'altoparlante, premere il tasto MUTE.

## Controlli Luminosità/Contrasto



### LUMINOSITÀ

Regola la luminosità dell'immagine e dello schermo.



### CONTRASTO

Regola la luminosità dell'immagine in relazione allo sfondo.

AUTO

### AUTO AGGIUST (solo ingresso analogico)

Regola l'immagine visualizzata per input video non standard.

AUTO

### Auto aggiust (solo ingresso analogico)

Regola automaticamente la posizione immagine, la dimensione orizzontale e la regolazione di precisione.



## Controlli di posizione (solo ingresso analogico)



### SIN./DEST.

Controlla la posizione orizzontale dell'immagine all'interno dell'area di visualizzazione dell'LCD.



### GIÙ/SU

Controlla la posizione verticale dell'immagine all'interno dell'area di visualizzazione dell'LCD.



### RAPIDA

Aumentando o diminuendo questa impostazione, si regola la dimensione orizzontale.

Nel caso in cui la funzione di "AUTO AGGIUST" non dovesse fornire un livello soddisfacente di regolazione delle immagini, è possibile eseguire la sintonizzazione utilizzando la funzione "Dimens. Orizz." (dot clock). Per questa funzione si può utilizzare la configurazione di test Moiré. Questa funzione può modificare la larghezza dell'immagine. Usare il menu Sin./Dest. per centrare l'immagine sullo schermo. Se la funzione Dimens. Orizz. non viene calibrata correttamente, il risultato può risultare molto simile a quanto riportato in questo disegno. L'immagine deve risultare omogenea.

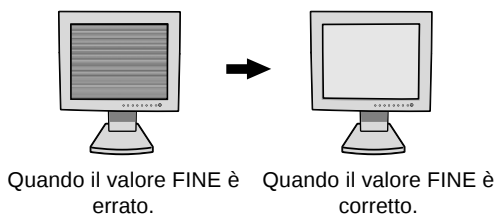


### FINE

Aumentando o diminuendo questa impostazione, si migliorano messa a fuoco, nitidezza e stabilità dell'immagine.

Nel caso in cui la funzione AUTO AGGIUST. e la funzione DIMENS. ORIZZ. non dovessero fornire un'impostazione soddisfacente dell'immagine, è possibile eseguire una sintonizzazione di precisione usando la funzione "FINE". Aumentando o diminuendo questa impostazione, si migliorano la messa a fuoco, la nitidezza e la stabilità dell'immagine.

Per questa funzione si può utilizzare la configurazione di test Moiré. Se la funzione FINE non viene calibrata correttamente, il risultato porterebbe essere molto simile a quanto riportato a sinistra in questo disegno. L'immagine deve risultare omogenea.



## Sistemi di controllo del colore

L'impostazione di colore desiderata è selezionata attraverso la predisposizione di sei colori (le impostazioni sRGB e NATIVO sono standard e non possono essere modificate).

### R, G, B

Aumenta o diminuisce il rosso, il verde o il blu a seconda dell'elemento selezionato. Il cambiamento del colore compare sullo schermo e la direzione (aumento o diminuzione) sarà evidenziata dalle barre.

### sRGB

In ambiente desktop la modalità sRGB aumenta notevolmente la fedeltà del colore di un singolo spazio colore standard RGB. Con questo ambiente a colori, l'operatore può comunicare i colori nelle situazioni più comuni ed in modo estremamente semplice senza il bisogno di una gestione dei colori a livello superiore.

### NATIVO

Colore originale non regolabile presentato dal pannello LCD.



## Strumenti



### LINGUA

I menu di controllo OSM sono disponibili in sette diverse lingue.



### POSIZIONE OSM

Si può scegliere dove si desidera venga visualizzata l'immagine di controllo OSM sullo schermo.

Selezionando la posizione OSM si può posizionare manualmente il menu di controllo OSM a sinistra, a destra, in alto o in basso.



### TEMPO DI SPEGN. OSM

Il menu di controllo OSM rimarrà visualizzato finché è in uso. Nel sottomenu tempo di spegn. OSM, è possibile selezionare l'intervallo di tempo passato il quale, nel caso non venga premuto nessun tasto, scompare il menu OSM. Le scelte preimpostate sono di 10, 20, 30, 45, 60 e 120 secondi.



### OSM BLOCCATO

Questo comando blocca l'accesso a tutte le funzioni di comando OSM ad eccezione di Mute, Volume audio, luminosità e contrasto. Se si cerca di attivare i comandi OSM in modalità di blocco, compare una schermata indicante che i comandi OSM sono bloccati. Per attivare la funzione di blocco OSM, premere SELECT, quindi il tasto "+" e tenerli abbassati contemporaneamente. Per disattivare la funzione di blocco OSM, premere seleziona, quindi il tasto "+" e tenerli abbassati contemporaneamente.



### NOTIF. RISOLUZIONE

La risoluzione ottimale è di 1024 x 768. Se è selezionato ON, sullo schermo dopo 30 secondi apparirà un messaggio di notifica relativamente al fatto che la risoluzione non è 1024 x 768.



### TASTO SCELTA RAP.

È possibile regolare direttamente il volume acustico e la luminosità. Quando questa funzione viene impostata su ON, è possibile regolare il volume suono con + o -, la luminosità con il tasto < o >, mentre il menu OSM è disattivato. È possibile accedere al menu standard OSM tramite il pulsante EXIT.



### TEMPO SPEGN. AUT.

Il monitor si spegne automaticamente quando l'utente finale ha selezionato una quantità di tempo predeterminata.



### CONFIG. DI FABBRICA

Selezionando Config. di fabbrica è possibile resettare tutte le impostazioni dei comandi OSM riportandole alle configurazioni di fabbrica. Il pulsante RESET deve essere tenuto premuto per alcuni secondi per avere effetto. È possibile resettare impostazioni individuali selezionando il relativo comando e premendo il pulsante RESET.



## Informazioni



### MODALITÀ DISPLAY

Indica la risoluzione del display e l'impostazione in frequenza del monitor corrente.



### MONITOR INFO.

Indica il modello e i numeri di serie del monitor.

## Avvertenza OSM

I menu di avvertenza OSM scompaiono quando si preme il pulsante Exit.

**NESSUN SEGNALE:** Questa funzione avverte in caso non vi sia nessun segnale presente. Dopo l'accensione o quando vi è un cambiamento del segnale di input o il video è inattivo, apparirà la finestra **Nessun Segnale**.

**NOTIF. RISOLUZIONE:** Questa funzione consiglia l'utilizzo di una risoluzione ottimizzata. Dopo l'accensione o quando vi è una variazione di segnale di input o il segnale video non ha la risoluzione opportuna, si aprirà la finestra **Notif. risoluzione**. Questa funzione può essere disattivata nel menu STRUMENTI.

**FUORI TOLLERANZA:** Questa funzione suggerisce la risoluzione e la frequenza di rinfresco ottimali. Dopo aver attivato l'alimentazione, in caso di modifica del segnale di ingresso o se il segnale video non ha una temporizzazione adatta, apparirà il menu **Fuori tolleranza**.

# Uso consigliato

## Precauzioni di sicurezza e manutenzione



PER UNA RESA OTTIMALE, ATTENERSI ALLE SEGUENTI ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E L'UTILIZZO DEL MONITOR LCD A COLORI MULTISYNC:



- **NON APRIRE IL MONITOR.** All'interno non ci sono parti manutenibili dall'utente e l'apertura o la rimozione di coperture può esporre a scosse pericolose o ad altri rischi. Per la manutenzione fare riferimento a personale di manutenzione qualificato.
- Non versare alcun liquido all'interno della carrozzeria, né usare il monitor vicino all'acqua.
- Non inserire alcun tipo di oggetto nelle fessure della carrozzeria, poiché esso potrebbe venire a contatto con punti a tensione pericolosa, il che può essere dannoso o fatale o può causare scosse elettriche, incendio o guasto dell'apparecchiatura.
- Non appoggiare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione. Il danneggiamento del cavo può provocare scosse o incendio.
- Non posare il prodotto su un carrello, un supporto o un tavolo inclinato o instabile. Il monitor potrebbe cadere danneggiandosi seriamente.
- Non posare alcun oggetto sul monitor e non usarlo all'aperto.
- Il tubo fluorescente collocato nel monitor LCD contiene mercurio. Attenersi alle leggi o regolamenti dell'amministrazione locale per smaltire adeguatamente questo tubo.

Scollegare immediatamente il monitor dalla presa a muro e rivolgersi a personale di manutenzione qualificato se si verificano le seguenti condizioni:

- Il cavo di alimentazione o la presa sono danneggiati.
- E' stato versato del liquido o sono caduti oggetti nel monitor.
- Il monitor è stato esposto a pioggia o acqua.
- Il monitor è stato fatto cadere o la carrozzeria è danneggiata.
- Il monitor non funziona regolarmente seguendo le istruzioni d'uso.
- Non piegare il cavo di alimentazione.
- Non usare il monitor in ambienti con alta temperatura, umidità, polverosi o oleosi.
- Non coprire le prese d'aria del monitor.
- Se il monitor è rotto, non toccare i cristalli liquidi.
- Se il vetro è rotto. Maneggiare con cura.



ATTENZIONE

- Lasciare spazio attorno al monitor per una adeguata ventilazione per permettere la dissipazione del calore. Non ostruire le aperture di ventilazione o mettere il monitor vicino a radiatori o altre fonti di calore. Non mettere nulla sopra il monitor.
  - Il connettore del cavo di alimentazione è il mezzo principale per scollegare il sistema dalla rete di alimentazione. Il monitor deve essere posto vicino ad una presa di alimentazione facilmente accessibile.
  - Maneggiare con cura durante il trasporto. Conservare l'imballo per il trasporto.
  - **Persistenza dell'immagine:** La persistenza dell'immagine si ha quando un residuo o un "fantasma" di un'immagine precedente sono ancora visibili sulla schermo. A differenza dei monitor CRT, la persistenza immagine dei monitor LCD non è permanente, ma bisogna evitare di visualizzare immagini costanti per lungo tempo.
- Per eliminare la persistenza dell'immagine, spegnere il monitor per il tempo di visualizzazione dell'immagine precedente. Ad esempio, se un'immagine è rimasta sul monitor per un'ora, lasciando un'immagine residua, il monitor deve essere spento per un'ora per cancellare l'immagine.

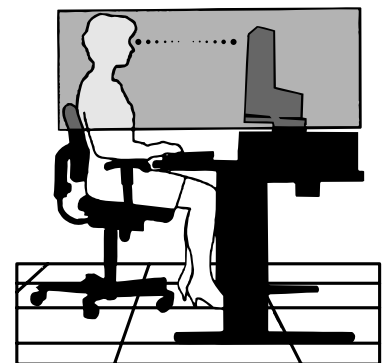
**NOTA:** Come per tutti i dispositivi di visualizzazione, NEC-Mitsubishi Electronic Display Europe raccomanda di utilizzare a intervalli regolari uno screen saver mobile quando lo schermo non è attivo o spegnere il monitor quando non viene utilizzato.



IL CORRETTO POSIZIONAMENTO E REGOLAZIONE DEL MONITOR RIDUCE L'AFFATICAMENTO DI OCCHI, SPALLE E COLLO. NEL POSIZIONARE IL MONITOR, CONTROLLARE QUANTO SEGUE:



- Per ottenere le prestazioni ottimali, attendere 20 minuti per il riscaldamento.
- Regolare l'altezza del monitor in modo che la parte alta dello schermo sia a livello degli occhi o leggermente sotto. Guardando il centro dello schermo, gli occhi devono essere rivolti leggermente verso il basso.
- Posizionare il monitor ad almeno 40 cm e a non più di 70 cm dagli occhi. La distanza ottimale è 50 cm.
- Far riposare periodicamente gli occhi guardando un oggetto lontano almeno 6 metri. Chiudere sovente gli occhi.
- Posizionare il monitor ad un angolo di 90° rispetto a finestre o altre sorgenti di luce per ridurre il riflesso della luce sullo schermo. Regolare l'inclinazione del monitor in modo che le luci del soffitto non si riflettano sullo schermo.
- Se la luce riflessa rende difficile la visione dello schermo, usare un filtro anti riflesso.
- Pulire la superficie del monitor LCD con un panno senza pelo e non abrasivo. Non usare detersivi o pulivetro!
- Regolare i controlli di luminosità e contrasto del monitor per migliorare la leggibilità.
- Usare un supporto per documenti posto vicino allo schermo.
- Posizionare ciò che viene osservato più spesso (lo schermo o il materiale di riferimento) direttamente davanti, per girare il meno possibile la testa quando si digita.



- Non visualizzare immagini fisse sullo schermo per lungo tempo per evitare la loro persistenza (effetti post-immagine).
- Fare regolarmente esami della vista.

### Ergonomia

Per ottenere il massimo beneficio ergonomico, si raccomanda di:

- Utilizzare i controlli di dimensione e posizione preimpostati con segnali standard.
- Utilizzare i colori preimpostati.
- Utilizzare segnali non interlacciati con una frequenza di rinfresco verticale compresa tra 60-75 Hz.
- Non usare come colore primario il blu su uno sfondo scuro poiché è difficile da vedere e può affaticare gli occhi per contrasto insufficiente.

## Specifiche tecniche

| Specifiche del monitor                  |                                                                                                                         | MultiSync LCD1560VM Monitor                                                                                                                                                                                                                                                          | Note                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Modulo LCD                              | Diagonale:                                                                                                              | 38 cm/15 pollici                                                                                                                                                                                                                                                                     | Matrice attiva; display a cristalli liquidi (LCD) con transistor a film sottile (TFT); passo tra i punti 0.297 mm; 300cd/m <sup>2</sup> luminescenza bianca, rapporto di contrasto tipico 450:1 |
| Dimensione dell'immagine visibile:      |                                                                                                                         | 38 cm/15 pollici                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                 |
| Risoluzione naturale (numero Pixel):    |                                                                                                                         | 1024 x 768                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                 |
| Segnale d'ingresso                      | Video:<br>Sincr.:                                                                                                       | ANALOGICO 0.7 Vp-p/75 Ohms<br>Sincronizzazione separata. Livello TTL<br>Sinc. orizzontale. Positivo/Negativo<br>Sinc. verticale. Positivo/Negativo<br>Sinc. composita. Positivo/Negativo* <sup>3</sup><br>Sincronizzazione sul verde (video 0,7 Vp-p e sinc. 0,3 Vp-p)* <sup>3</sup> | Ingresso digitale: DVI                                                                                                                                                                          |
| Colori schermo                          |                                                                                                                         | 16,777,216                                                                                                                                                                                                                                                                           | A seconda della scheda video usata.                                                                                                                                                             |
| Campo sincronizzazione                  | Orizzontale:<br>Verticale:                                                                                              | Da 31,5 kHz a 60,0 kHz<br>Da 56,2 Hz a 75,1 Hz                                                                                                                                                                                                                                       | Automatica<br>Automatica                                                                                                                                                                        |
| Angolo visivo                           | Sinistra/destra:<br>Su/Giù:                                                                                             | ±75°<br>+50°/-60°                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                 |
| Risoluzione supportate                  |                                                                                                                         | 720 x 400* <sup>1</sup> a 70 Hz<br>640 x 480* <sup>1</sup> a 60 Hz fino a 75 Hz<br>800 x 600* <sup>1</sup> a 56 Hz fino a 75 Hz<br>832 x 624* <sup>1</sup> a 75 Hz<br>1024 x 768* <sup>2</sup> a 60 Hz fino a 75 Hz                                                                  | Alcuni sistemi potrebbero non supportare tutti i modi elencati.                                                                                                                                 |
| Area di visualizzazione attiva          | Orizzontale:<br>Verticale:                                                                                              | 304 mm/12 pollici<br>228 mm/9 pollici                                                                                                                                                                                                                                                | In funzione delle frequenze di segnale.                                                                                                                                                         |
| Alimentazione                           |                                                                                                                         | c.a. 100-240 V a 50/60 Hz                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                 |
| Assorbimento di corrente                |                                                                                                                         | 0,65 - 0,35 A                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                 |
| Dimensioni                              |                                                                                                                         | 344.8 mm (L) x 333.5 a 443.5 mm (A) x 181.0 mm (P)<br>13.6 pollici (L) x 13.1 a 17.5 pollici (A) x 7.1 pollici (P)                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                 |
| Peso                                    |                                                                                                                         | 5,1 kg (11,2 libbre)                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                 |
| Condizioni ambientali                   | Temperatura di funzionamento:<br>Umidità:<br>Altitudine:<br>Temperatura di immagazzinamento:<br>Umidità:<br>Altitudine: | 5 °C a 35 °C<br>Da 30% a 80%<br>Da 0 a 3.000 m<br>Da -10 °C a +60 °C<br>Da 10% a 85%<br>Da 0 a 9.600 m                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                 |
| Uscita audio pratica degli altoparlanti |                                                                                                                         | 1.0W + 1.0W                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                 |

\*1 Risoluzioni interpolate: Quando si usano risoluzioni inferiori al numero di pixel del modulo LCD, il testo può apparire differente. Questo è normale e necessario per tutte le tecnologie flat panel attuali quando non visualizzano risoluzioni naturali a schermo completo. Nelle tecnologie flat panel, ogni punto sullo schermo in realtà è un pixel; pertanto, per espandere le risoluzioni a schermo completo, bisogna interpolare la risoluzione.

\*2 NEC-Mitsubishi Electronics Display consiglia una risoluzione di 75 Hz per una prestazione ottimale dello schermo.

\*3 Se lo schermo non sta mostrando una figura per il SOG (SINCRONIZZAZIONE VIDEO VERDE) e per il segnale Sinc. composito, contattare la nostra hotline per ulteriore assistenza.

**NOTA:** Le specifiche tecniche possono essere variate senza preavviso.

# Caratteristiche

---

**Controllo colore sRGB:** Un nuovo standard di gestione ottimizzata del colore che permette l'adattamento del colore sugli schermi del computer e su altre periferiche. sRGB, basato sullo spazio colore calibrato, permette una rappresentazione ottimale del colore e compatibilità all'indietro con altri comuni standard di colore.

**Ingombro ridotto:** Rappresenta la soluzione ideale per ambienti che richiedono alta qualità dell'immagine ma con limitazioni di dimensione e peso. Le dimensioni ridotte e la leggerezza del monitor ne permettono un facile trasporto da un luogo all'altro.

**Controlli OSM (On-Screen Manager):** Permette di regolare in modo semplice e rapido tutti gli elementi dell'immagine visualizzata mediante l'utilizzo di un semplice menu su schermo.

**Regolazione automatica No-touch (solo ingresso analogico):** La regolazione completamente automatica imposta automaticamente il monitor in modo ottimale a seconda dell'impostazione iniziale.

**Caratteristiche ErgoDesign:** Sfrutta l'ergonomia per migliorare l'ambiente di lavoro, proteggere la salute dell'utente e risparmiare denaro. A titolo di esempio si citano i controlli OSM per la regolazione dell'immagine facile e veloce, la base inclinabile per un migliore angolo di visione, l'ingombro ridotto e la conformità alle linee guida per una bassa emissione MPRII e TCO.

**Plug and Play:** La soluzione Microsoft con il sistema operativo Windows 95/98/Me/2000/XP facilita il setup e l'installazione permettendo l'invio da parte del monitor delle sue caratteristiche (come dimensione schermo e risoluzioni supportate) direttamente al sistema, con ottimizzazione automatica delle prestazioni del monitor.

**Sistema IPM (Intelligent Power Manager):** Fornisce metodi di risparmio energetico innovativi che permettono al monitor di ridurre il consumo di potenza quando è acceso ma non usato, consentendo un risparmio di due terzi del costo in energia, riducendo le emissioni e i costi di condizionamento dell'ambiente di lavoro.

**Tecnologia a multifrequenza:** Adatta automaticamente il monitor alla frequenza di scansione della scheda video visualizzando la risoluzione richiesta.

**FullScan Capability:** Permette di utilizzare l'intero schermo con la maggior parte delle risoluzioni, espandendo significativamente la dimensione dell'immagine.

# Ricerca guasti

---

## Nessuna figura

- Il cavo segnale deve essere ben collegato alla scheda video del computer.
- La scheda video deve essere completamente inserita nel suo slot.
- Controllare che l'interruttore "Vacanza" sia in posizione ON. L'interruttore di alimentazione sulla parte anteriore e l'interruttore di alimentazione del computer devono essere in posizione ON.
- Assicurarsi che sulla scheda video o sul sistema usato sia stato selezionato un modo supportato. (Consultare il manuale della scheda video o del sistema per cambiare il modo della grafica).
- Controllare se il monitor e la scheda video sono compatibili e rispettano le impostazioni raccomandate.
- Controllare che il connettore del cavo segnali non abbia contatti piegati o rientrati.

## Il pulsante di alimentazione non risponde

- Scollegare il cavo di alimentazione del monitor dalla presa di rete per spegnere il monitor ed effettuare il reset.
- Controllare l'interruttore "Vacanza" sul lato destro del monitor.

## Persistenza dell'immagine

Persistenza dell'immagine: La persistenza dell'immagine si ha quando un residuo o un "fantasma" di un'immagine precedente sono ancora visibili sulla schermo. A differenza dei monitor CRT, la persistenza immagine dei monitor LCD non è permanente, ma bisogna evitare di visualizzare immagini costanti per lungo tempo.

Per eliminare la persistenza dell'immagine, spegnere il monitor per il tempo di visualizzazione dell'immagine precedente. Ad esempio, se un'immagine è rimasta sul monitor per un'ora, lasciando un'immagine residua, il monitor deve essere spento per un'ora per cancellare l'immagine.

**NOTA:** Come per tutti i dispositivi di visualizzazione, NEC-Mitsubishi Electronic Display Europe raccomanda di utilizzare a intervalli regolari uno screen saver mobile quando lo schermo non è attivo o spegnere il monitor quando non viene utilizzato.

## L'immagine non è stabile, è sfocata o si vede ondeggiamento.

- Il cavo segnali deve essere completamente collegato al computer.
- Usare i controlli di regolazione immagine OSM per mettere a fuoco e regolare la visualizzazione aumentando o diminuendo la regolazione di precisione totale. Se viene cambiato il modo di visualizzazione, può essere necessario regolare nuovamente le impostazioni di regolazione immagine OSM.
- Controllare se il monitor e la scheda video sono compatibili e rispettano le impostazioni raccomandate.
- Se il testo viene visualizzato in modo confuso, cambiare la modalità video a non interlacciata e utilizzare una frequenza di rinfresco di 60 Hz.

## Viene visualizzato il messaggio "OUT OF RANGE (FUORI TOLLERANZA)" (lo schermo appare bianco o visualizza solo immagini non nitide)

- Il messaggio OSM "OUT OF RANGE (FUORI TOLLERANZA)" viene visualizzato su schermo bianco: La frequenza segnale è fuori tolleranza. Selezionare una delle modalità supportate.

## Il LED del monitor non si illumina (non si vede il colore ambra o verde)

- L'interruttore generale deve essere chiuso ed il cavo di alimentazione deve essere collegato.

## La dimensione dell'immagine visualizzata non è corretta

- Utilizzare i controlli di regolazione immagine OSM per dimensionarla approssimativamente.
- Assicurarsi che sulla scheda video o sul sistema usato sia stato selezionato un modo supportato. (Consultare il manuale della scheda video o del sistema per cambiare il modo della grafica).

## Nessuna schermata

- Se sullo schermo non vi è niente, spegnere e riaccendere.
- Assicurarsi che il computer non sia in modo risparmio energetico (toccare la tastiera o il mouse).

## Nessun suono

- Controllare se il cavo degli altoparlanti è connesso in modo appropriato.
- Controllare se la funzione mute è attivata.
- Controllare se il volume dell'OSM è impostato sul minimo.

Congratulazioni! Avete appena acquistato un prodotto approvato e marcato TCO'99! Questa scelta vi mette a disposizione un prodotto sviluppato per uso professionale. Questa scelta, inoltre, ha contribuito alla riduzione dell'impatto ambientale e all'ulteriore sviluppo di prodotti elettronici adatti all'ambiente.



## Per quale motivo i nostri computer sono datati di marchio ambientale?

In molti Paesi, la marcatura ambientale è diventata un metodo affermato per incoraggiare l'adattamento di beni e servizi alle esigenze dell'ambiente. Il problema principale, per quanto riguarda computer e altre apparecchiature elettroniche, è che sia all'interno dei prodotti che durante la loro fabbricazione vengono usate sostanze dannose per l'ambiente. Poiché per la maggioranza delle apparecchiature elettroniche non è stato possibile un soddisfacente riciclaggio, la maggior parte di queste sostanze potenzialmente dannose prima o poi entrano in natura. Inoltre, altre caratteristiche di un computer, ad esempio il consumo di energia, sono importanti sia dal punto di vista del lavoro (interne) che dell'ambiente naturale (esterne). Poiché tutti i metodi di generazione convenzionale di elettricità hanno un effetto negativo sull'ambiente (emissioni acide e influenzanti il clima, rifiuti radioattivi, ecc.), il risparmio energetico è vitale. Le apparecchiature elettroniche degli uffici consumano un'enorme quantità di energia dal momento che sono spesso continuamente in funzione.

## Cosa comporta la classificazione?

Questo prodotto rispetta i requisiti dello schema TCO'99, che fornisce una classificazione internazionale ambientale per personal computer. Lo schema per la marcatura è stato sviluppato come sforzo congiunto tra TCO (Confederazione Svedese degli Impiegati Professionali), Svenska Naturskyddsforeningen (Società Svedese per la Conservazione Ambientale) e Statens Energimyndighet (Amministrazione Nazionale Svedese dell'Energia). I requisiti coprono un'ampia gamma di temi: ambiente, ergonomia, utilizzabilità, emissione di campi elettromagnetici, consumo energetico e sicurezza elettrica e sicurezza contro gli incendi. Le esigenze ambientali riguardano restrizioni sulla presenza e l'uso, tra l'altro, di metalli pesanti, ritardanti di fiamma a base di bromo e clorinati, solventi CFC (freon) e clorinati. Il prodotto deve essere previsto per il riciclaggio ed il costruttore è tenuto ad avere un piano ambientale a cui deve aderire in ogni Paese in cui l'azienda implementa la propria politica operativa. I requisiti energetici includono l'esigenza che il computer e/o il monitor, dopo un certo periodo di inattività, riducano il livello di consumo di energia in uno o più stadi successivi. Il tempo richiesto per riattivare il computer deve essere ragionevole per l'utente. I prodotti marcati devono essere conformi a severe esigenze ambientali riguardanti, per esempio, la riduzione di campi elettrici e magnetici, ergonomia fisica e di visibilità e buona usabilità.

## Requisiti ambientali

### Ritardanti di fiamma

I ritardanti di fiamma sono presenti nelle piastre a circuito stampato, nei cavi, nei fili, nei rivestimenti e nei contenitori. Il loro compito è di ritardare il propagarsi del fuoco. La plastica della carrozzeria di un computer può essere costituita da ritardanti di fiamma fino al 30%. La maggior parte dei ritardanti di fiamma contengono bromo o cloruro e questi sono correlati ad un altro gruppo di tossine ambientali, PCB, sospettate di ingenerare gravi danni alla salute, inclusi danni riproduttivi in uccelli e mammiferi che si nutrono di pesci, in seguito a processi bio-accumulativi\*. I ritardanti di fiamma sono stati trovati nel sangue umano ed i ricercatori temono che si possano avere disturbi nello sviluppo fetale. La classificazione TCO'99 richiede che i componenti in plastica che pesano più di 25 g non contengano ritardanti di fiamma con cloro e bromo organicamente legati. I ritardanti di fiamma sono permessi nelle piastre a circuito stampato poiché non sono disponibili sostanze sostitutive.

## Piombo\*\*

Il piombo si può trovare nei tubi catodici, negli schermi, nei saldanti e nei condensatori. Il piombo danneggia il sistema nervoso e, in dosi elevate, causa avvelenamento. La classificazione TCO'99 consente l'inclusione di piombo, poiché fino a questo momento non è stata sviluppata nessuna sostanza sostitutiva.

## Cadmio\*\*

Il cadmio è presente nelle batterie ricaricabili e negli strati di generazione colore di certi display di computer. Il cadmio danneggia il sistema nervoso e, a dosi elevate, è tossico. La classificazione TCO'99 stabilisce che le batterie, gli strati di generazione del colore degli schermi e i componenti elettrici o elettronici non debbano contenere cadmio.

## Mercurio\*\*

Il mercurio si trova talvolta in batterie, relé ed interruttori. Esso danneggia il sistema nervoso e, a dosi elevate, è tossico. La classificazione TCO'99 stabilisce che le batterie non debbano contenere mercurio. Inoltre è richiesto che non ci sia mercurio in nessun componente elettrico o elettronico associato alla unità display.

## CFC (freons)

I CFC (freons) sono talvolta usati per il lavaggio delle piastre di circuito stampato. Essi disgregano le particelle d'ozono e quindi danneggiano lo strato di ozono nella stratosfera, provocando una maggior ricezione sulla terra di raggi ultravioletti con conseguente aumento di rischio di cancro della pelle (melanoma maligno). I relativi requisiti TCO'99 riguardano il fatto che né CFC né HCFC vengano utilizzati durante la fabbricazione e l'assemblaggio del prodotto o nella sua confezione.

\*Sono definite bio-accumulative le sostanze che si accumulano negli organismi viventi.

\*\*Piombo, Cadmio e Mercurio sono metalli pesanti che sono bioaccumulativi.

Informazioni complete sul documento inerente i criteri ambientali possono essere ottenute ordinando a:

TCO Development Unit  
SE-114 94 Stockholm  
SWEDEN  
Numero FAX: +46 8 782 92 07  
E-mail (Internet): development@tco.se

Informazioni aggiornate sui prodotti approvati e marcati TCO'99 sono disponibili al sito web: <http://www.tcodevelopment.com>